

NOTICE CONSTRUCTEUR

A. Implantation

A.1 IDENTIFICATION DU JEU

Nom de la gamme : **BIBOU** Référence: **4060-CH**
Nom du jeu : **Manège Andy' pour lieux publics**
Nom du fournisseur : **SA Transalp**
Adresse du fournisseur : **179 route de Faverge**
Code postal : **38470** Ville : **L'ALBENC**
Téléphone : **04.76.64.75.18** Télécopie : **04.76.64.79.79**
Email : **info@transalp.fr**

A.2 USAGE - IMPLANTATION

Tranche d'âge : **2 à 6 ans**
Zone d'impact préconisée : **Environ 34.7 m² (voir plan n° 4060-CH pour détails)**
Zone d'implantation conseillée : **Terrain plat, stable et nivelé**
Remarque : **Une zone de sécurité autour du jeu doit être laissée libre de tout obstacle**
Nature du sol de réception : **Dalles ou sol amortissant, pour tout équipement dont le HCL est supérieur à 1m, le HIC du sol doit être supérieur ou égal au HCL de l'équipement.**
Remarque : **Les sols des zones d'impact doivent être exempts d'arrêtes vives et de saillies.**
Nature des fondations : **Sur dalle béton : Fixation par chevilles béton**
Masse du jeu (en Kg) : **150 Kg**

Rappel : Les limites de zones présentant des risques particuliers, comme les abords des balançoires ou des tourniquets, doivent être matérialisées de manière que, dans leur utilisation normale ou raisonnablement prévisible, ils n'occasionnent pas de heurts entre les enfants utilisant l'équipement et ceux qui ne l'utilisent pas.

En cas d'installation sur une aire comportant d'autres jeux, la zone d'impact de cet équipement devra être impérativement de couleur différente de celle des autres jeux ou du reste de l'aire de jeu.

.3 Implantation & montage

Nous recommandons aux personnes s'occupant de la pose de prêter attention aux dangers spécifiques que courent les enfants lorsque l'installation ou le démontage de l'installation est incomplet, ainsi qu'en cours d'opérations de réparation ou d'entretien.

Utiliser les instructions d'implantation du plan 4060-CH.

A.4 Maintenance

La fréquence d'inspection varie en fonction du type d'équipement ou des matériaux utilisés et dépend d'autres facteurs tels que : utilisation intensive, vandalisme, climat, âge de l'équipement...

A.4.1 Nettoyage Transalp préconise :

- | | |
|----------------------------------|--------------------------|
| - Fréquence: | Trimestrielle |
| - Produits à utiliser: | Eau savonneuse |
| - Dosage, pression, température: | Maxi 40 bars et Maxi 30° |
| - Procédés: | Pompe pression à eau |

A.4.2 Contrôle visuel de routine

Contrôle destiné à identifier les risques manifestes qui peuvent résulter d'actes de vandalisme, de l'utilisation ou des conditions météorologiques.

Éléments à contrôler :

Propreté - état du sol - entretien du niveau 0- fixations au sol –
Taux d'usure des pièces mobiles - pièces manquantes –
Intégrité de la structure.

Fréquence : Hebdomadaire.

Nota : Après une première utilisation, lors de la période de rodage de 1 mois, il est conseillé de vérifier le serrage des différents organes (serrage des coquilles, vis de fixation..) hauteur des plates formes, stabilité de l'équipement.

A.4.3 Contrôle fonctionnel

Contrôle destiné à vérifier le fonctionnement et la stabilité de l'équipement.

Éléments à contrôler : Toutes pièces mobiles - pièces soudées.

Fréquence : Trimestrielle.

Moyen :

- Visuellement.
- Clés (serrage).

A.4.4 Contrôle principal

Contrôle destiné à vérifier le niveau global de sécurité de l'équipement.

Éléments à contrôler :

Traces de corrosion – niveau zéro des sols fluents
Tout élément ayant fait l'objet de réparation.

Fréquence : Annuelle.

Prescriptions pour remise en service suivant norme EN 1176-1 :2008

La réception de la réparation doit être effectuée par du personnel formé et habilité à vérifier la conformité des structures suivant la norme EN 1176-1 : 2008

Remontage et fixation au sol selon notice d'installation ci-dessus.

Les pièces de rechange doivent être les pièces originales de Transalp.

- Pièces détachées s'adresser : SA *TRANSALP* -- 179 route de Faverge -- 38470 L'ALBENC

B. Colisage

B.I Fournitures

Qté	DESIGNATION
1	Manège pré-monté en atelier
2	Rivets 4.8x20 pour fixer le bouchon Ø114 (poteau central)

Scellements

Qté	DESIGNATION
	Sol béton
6	Chevilles TAM 12x100
4	Gabarits pour béton et sol souple métalliques
4	Plats de liaison pour gabarit
8	Vis MTH 10x20

C. Montage

C.1 S'assurer des dimensions du terrain :

En se servant du plan Réf. 4060-CH:

- Vérifier que la surface globale indiquée est bien disponible.
- Vérifier la stabilité et la planéité du terrain,
- Vérifier que le positionnement de l'équipement respectera les zones de sécurité, en conformité avec les plans joints à cette notice.
- Vérifier la mise en sécurité du terrain afin d'éviter tout accident lors de l'installation de l'équipement.

C.3 Montage de la structure :

- Faire l'inventaire des colis

Temps de montage : Chevillé :3h (hors temps de préparation du terrain et de la dalle)

Matériel : pelle, pioche, truelle, cordeau, niveau, marteau, mètre, pince multiprise, jeux de clés à pipe, à cliquet et clés mâles pour vis 6 pans creux, cales en bois.

Aménagement du terrain

1. décaisser le terrain sur un Ø 2700mm environ profondeur 270mm, couler la dalle béton suivant les plans joints, sans oublier le ferrailage pour la dalle périphérique et les drains pour l'écoulement de l'eau ou réaliser ceux-ci en perçant la dalle béton une fois séché.

Montage du jeu

1. suivre les plans joints à cette notice.

Rappel : Les limites de zones présentant des risques particuliers, comme les abords des balançoires ou des tourniquets, doivent être matérialisées de manière que, dans leur utilisation normale ou raisonnablement prévisible, ils n'occasionnent pas de heurts entre les enfants utilisant l'équipement et ceux qui ne l'utilisent pas.

En cas d'installation sur une aire comportant d'autres jeux, la zone d'impact de cet équipement devra être impérativement de couleur différente de celle des autres jeux ou du reste de l'aire de jeu.

Montage du jeu

1. décaisser
2. faire la dalle béton
3. séchage
4. démonter 1 ½ plateau
5. positionner le châssis au centre de la dalle, cheviller le châssis
6. ajuster l'horizontalité du manège
7. remonter le 2° ½ plateau, fixer les butés de roue, puis les gabarits pour le sol souple
8. huiler gabarits métalliques sur la face extérieurs
9. faire le béton autour
10. séchage
11. faire le sol souple avec les gabarits
12. séchage
13. retirer les gabarits

ATTESTATION DE CONFORMITE

CERTIFICATE OF COMPLIANCE

Délivrée le 18/10/12 par le laboratoire de Lyon

Dated: 12/10/18 (Lyon Laboratory)

Fabricant / Manufacturer : TRANSALP

Distributeur / Marketing agent : TRANSALP

Référence de l'article / Item reference : 4060

Désignation de l'article / Description of the item : Manège Andy

Tranche d'âge / Age group : 2 à 6 ans

Extension / Extension : 4060-ES

Lieu du Contrôle / Location of Inspection : Laboratoire et usine et site

Référentiel / Reference Documents : NF EN1176-1 (oct 2008)
NF EN1176-5 (oct 2008)

La conformité mentionnée ci-dessus est soumise au respect des règles d'implantation définies dans la notice du fabricant.

Compliance with above description is subject to proper installation of the playground equipment according to the manufacturer's instructions.

Le présent document atteste de la conformité de l'article désigné ci-dessus au référentiel mentionné, objet de notre rapport d'essai N°AE07975/RE08847/0 du 18/10/2012

This certificate attests to the compliance of the above mentioned item to the indicated references subject of test report N°AE07975/RE08847/0 dated 10/18/2012

Il ne s'applique qu'à la référence du produit testé ci-dessus / This certificate applies only to this examined item.

Il incombe au fabricant, à l'importateur ou au premier responsable de la mise sur le marché d'assurer un contrôle de fabrication pour garantir la conformité de sa production au modèle examiné. *It is the responsibility of the manufacturer, importer or marketing agent to establish a quality control procedure that will guarantee the conformity of the production items with the above approved sample.*

Le Responsable Délégué du Secteur Monde de l'Enfant
Activité Aires de Jeux
E. CORNATON



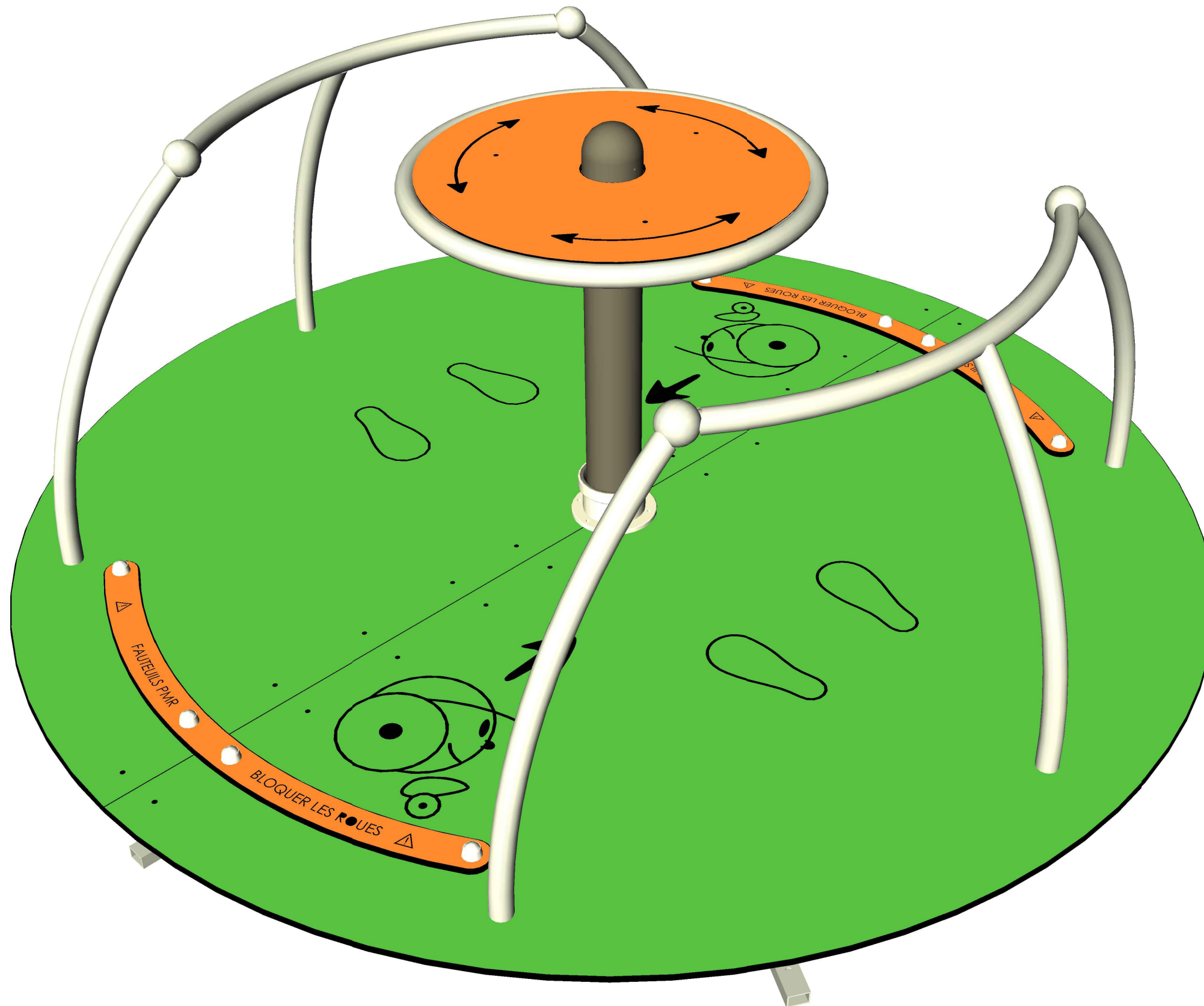
La reproduction de ce document n'est autorisée que sous sa forme intégrale / *This document may be reproduced in whole (one sheet). Partial reproduction is prohibited.*

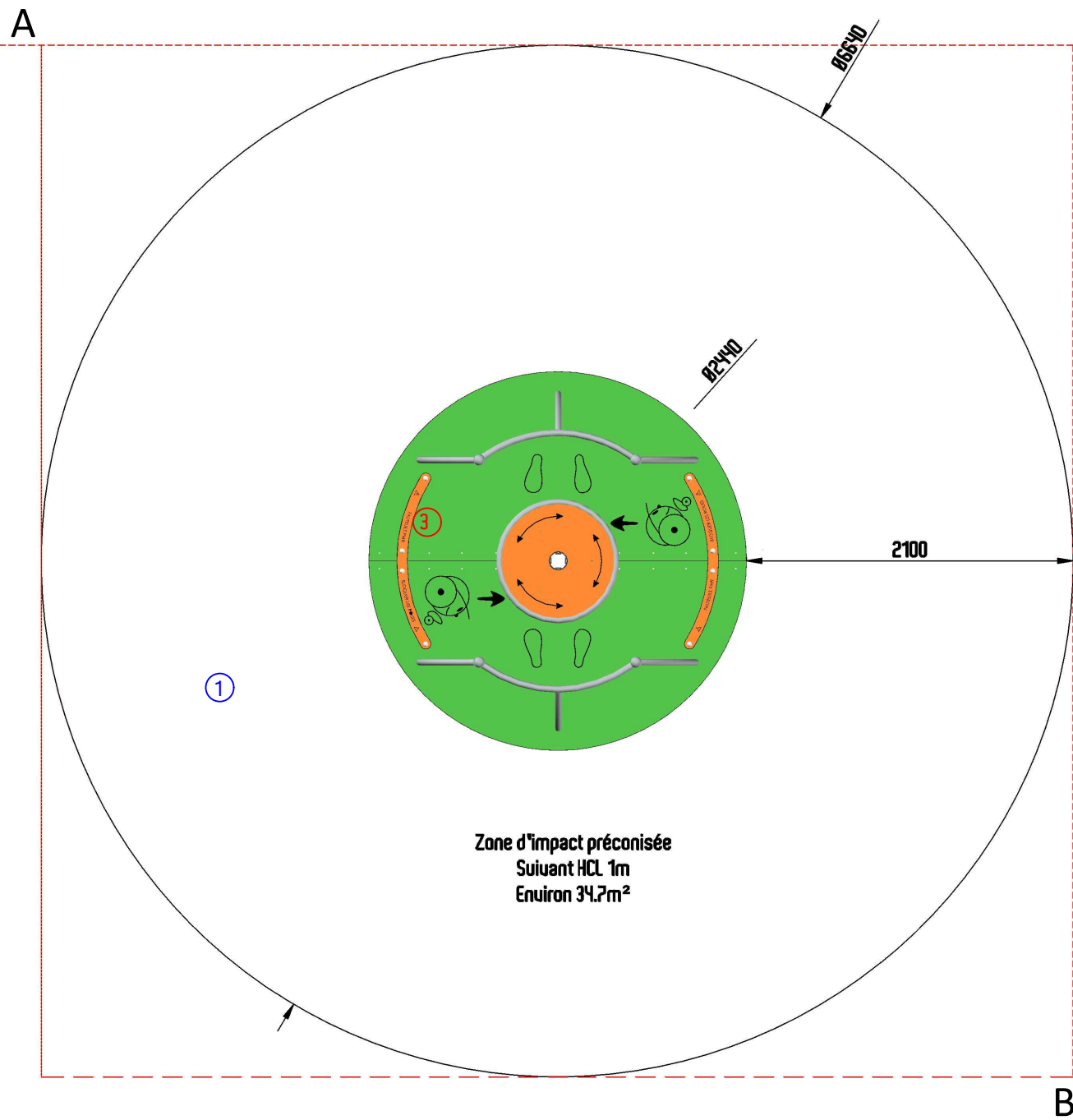
Il ne peut être délivré qu'à la condition que les résultats d'essais soient satisfaisants / *This document only may be delivered when test results are satisfactory.*



Manège Andy

17 octobre 2018



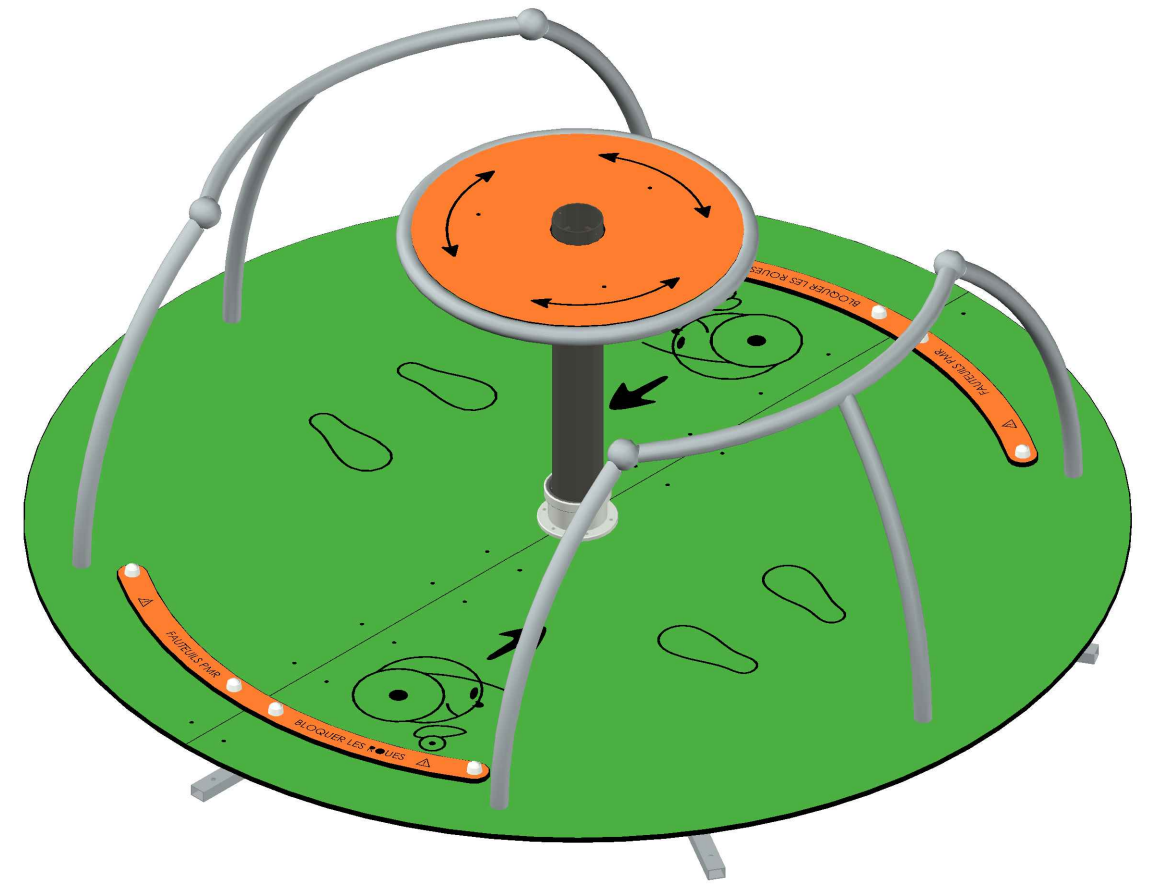


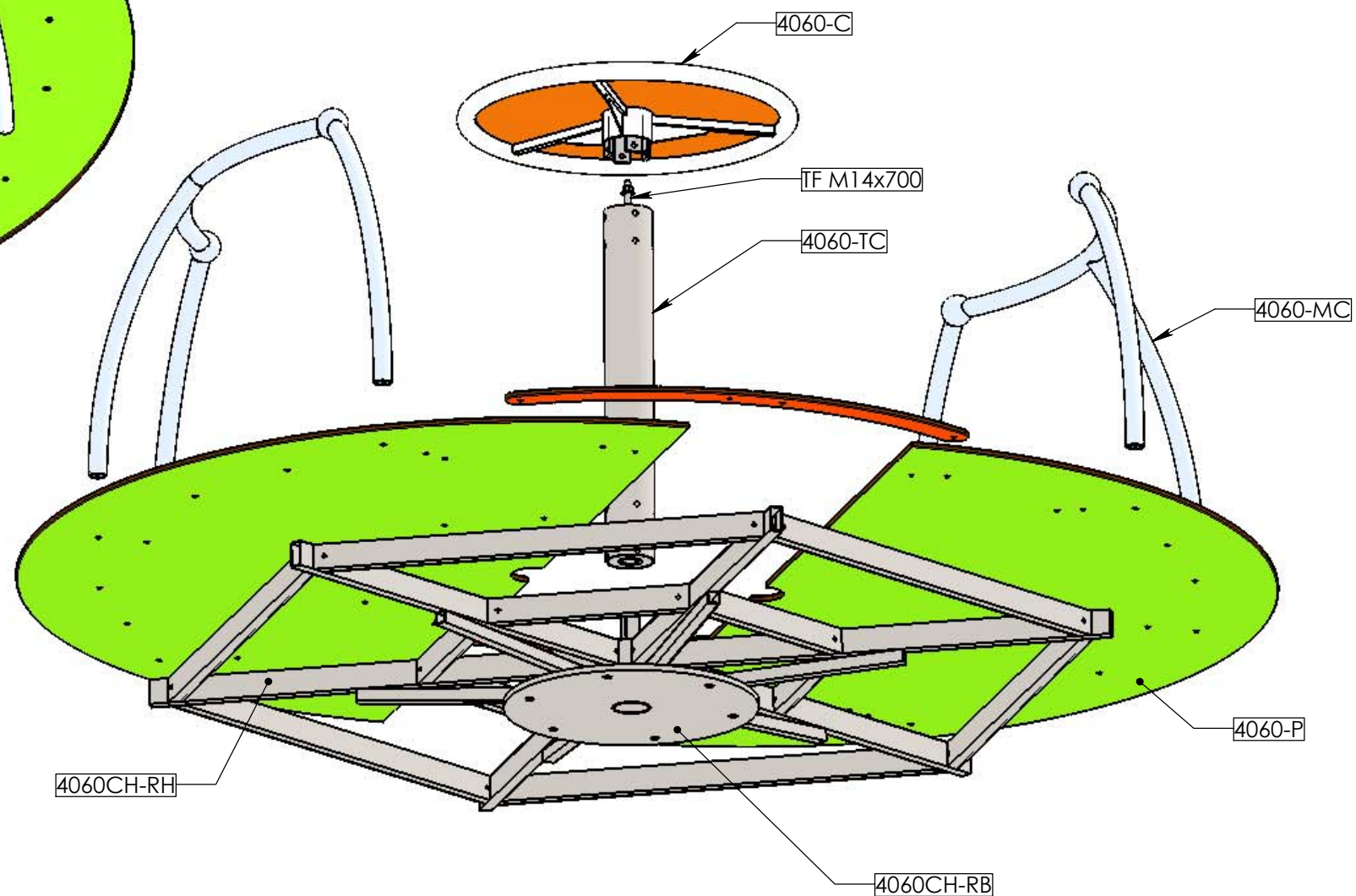
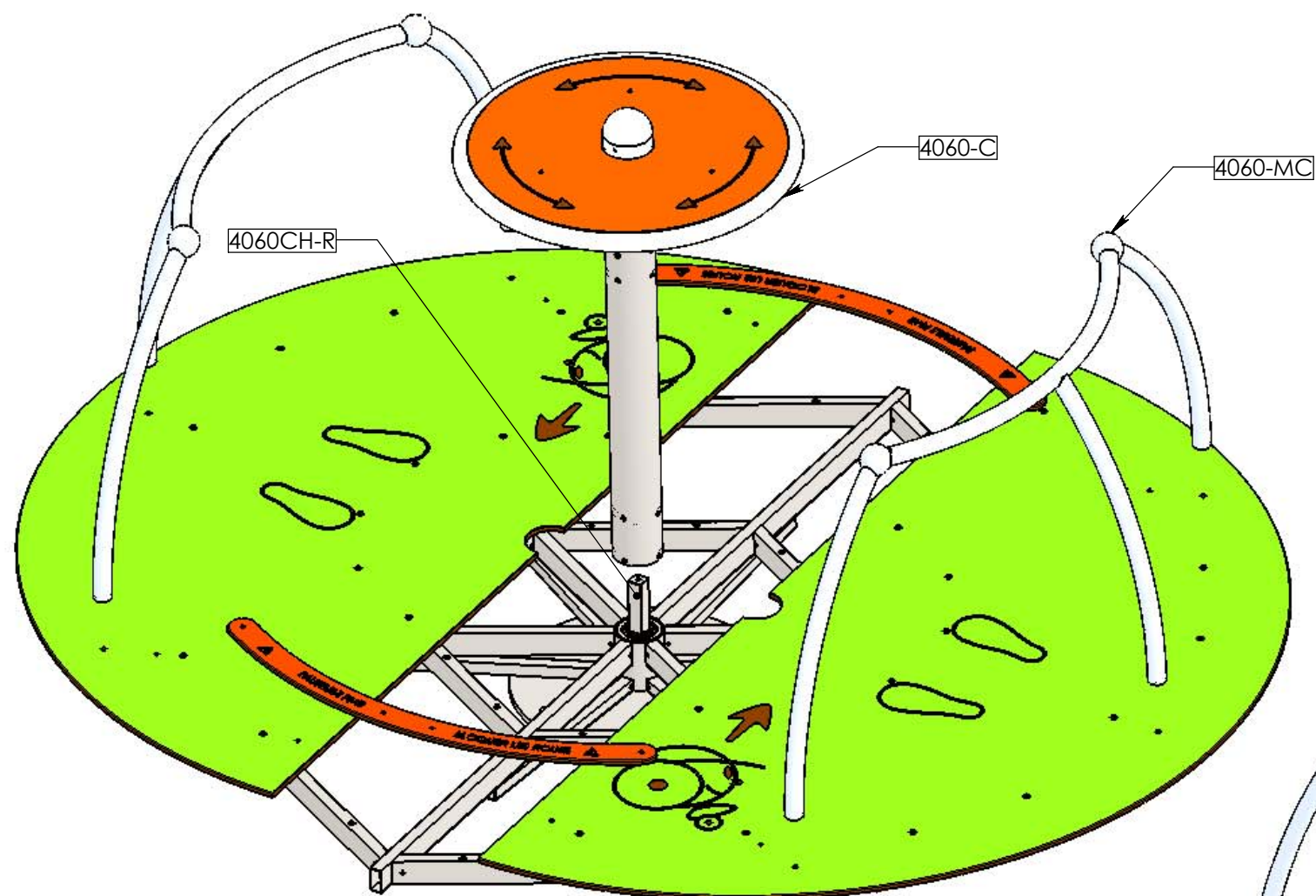
Dénomination	Hauteur du HCL	Surface
HCL 1	1.00m	34.7m ²
HCL	total	34.7m ²

Diagonale A-B : 9390mm

--- : Zone d'implantation

— : Zone d'impact

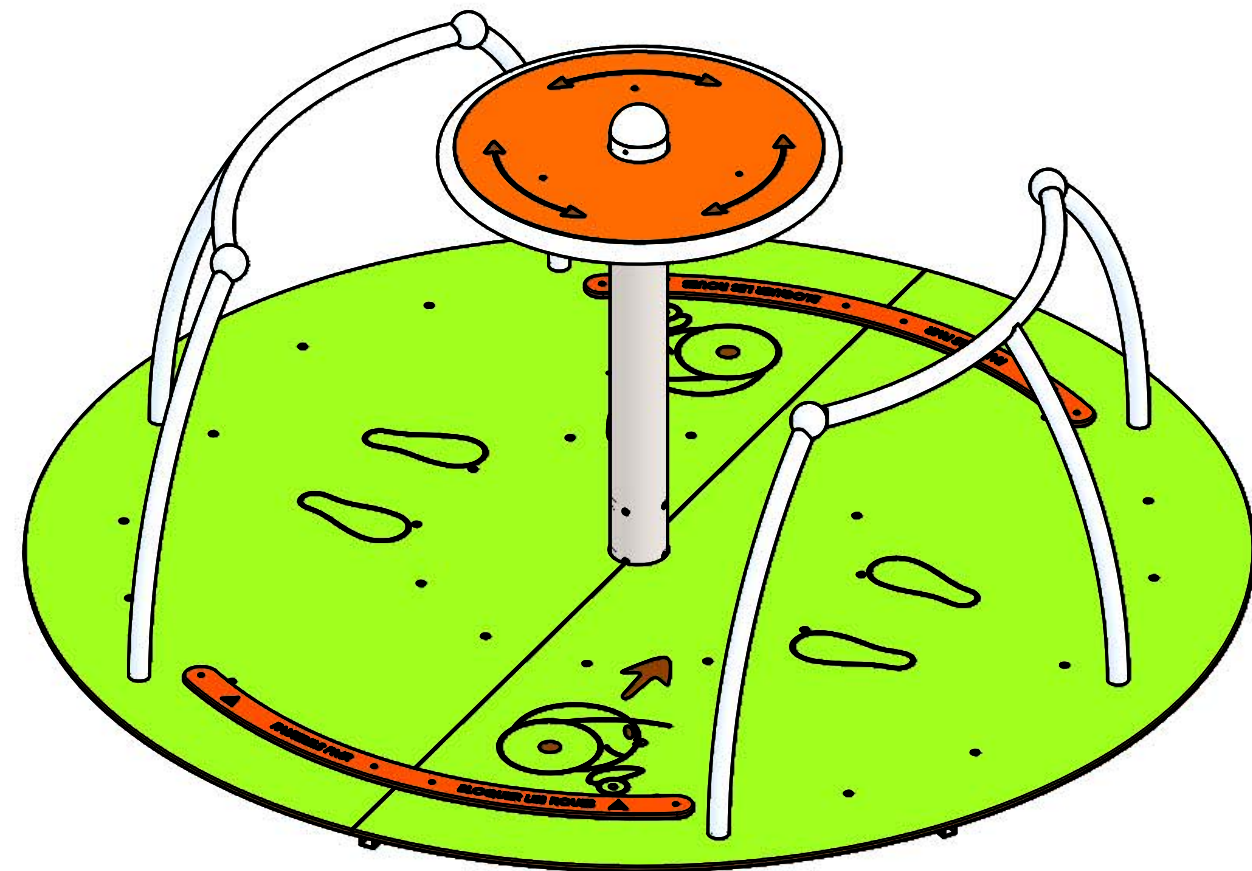
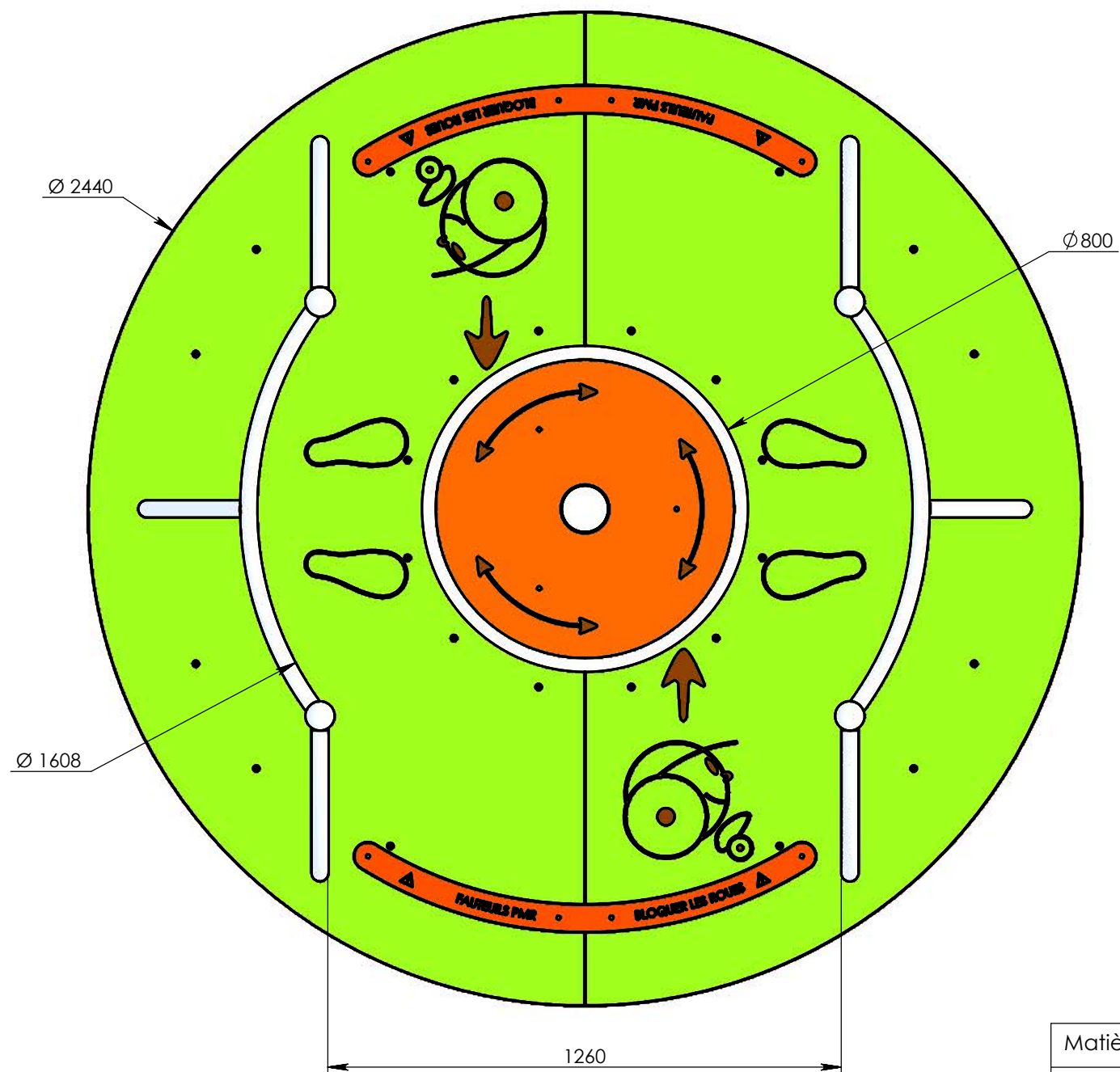
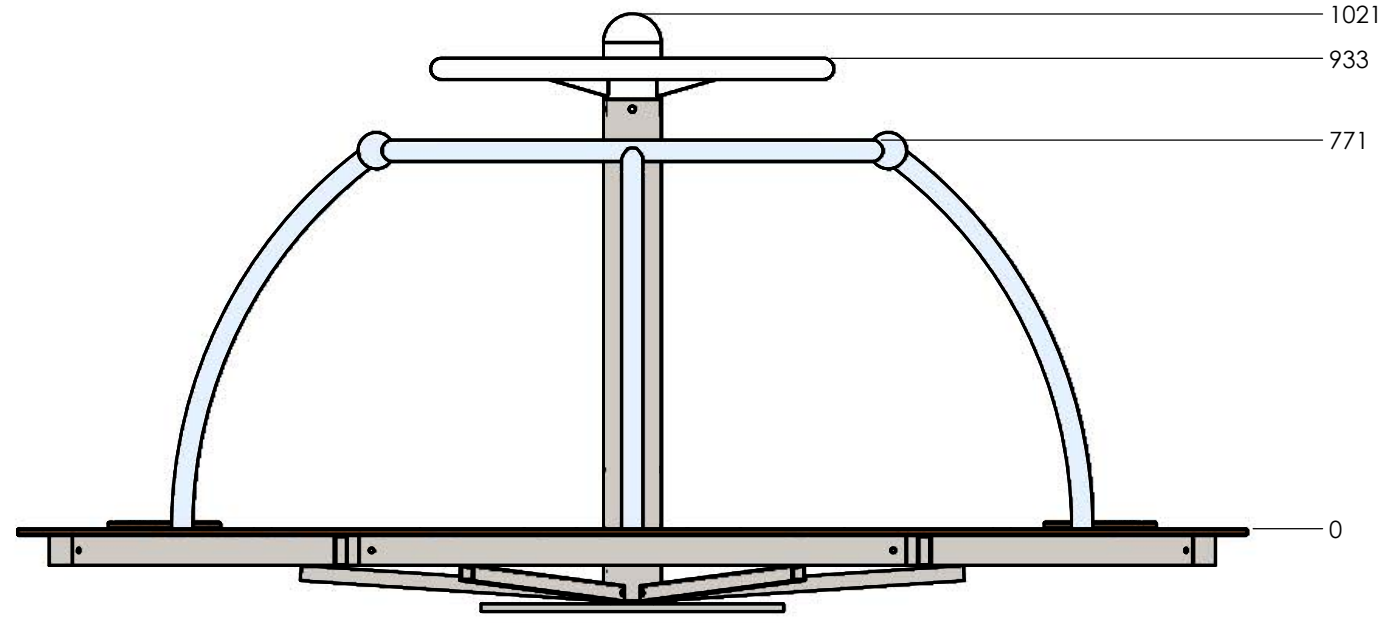
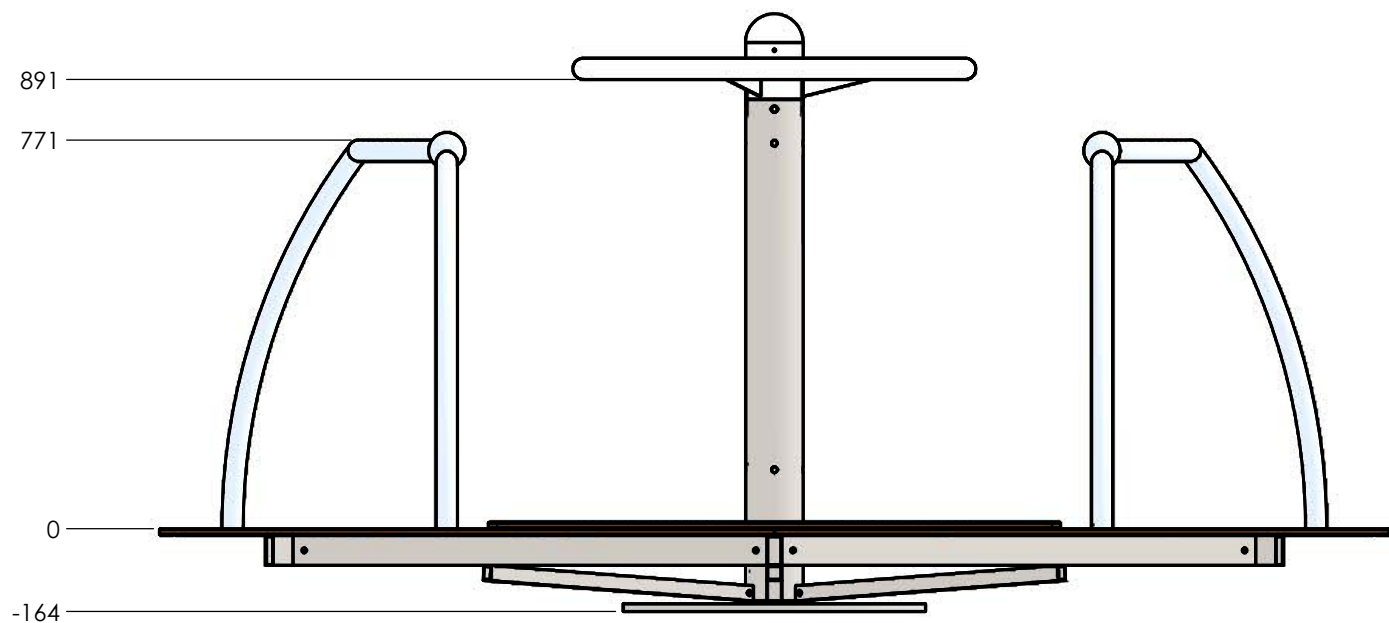




Numéro de pièce	Description	Qté
4060-C	Volant	1
4060-MC	Assis-Debout	2
4060-P	Plancher HPL	1
4060-P-01	Demi plancher	2
4060-P-03	ARRET HPL	2
4060-TC	Support de volant	1
4060CH-R	Support central et moyeu	1
4060CH-RB	Arbre sur platine	1
4060CH-RH	Châssis rotatif	1
Ecrou NYLSTOP M 14	Ecrou NYLSTOP M 14	1
Rondelle plate moyenne 14	Rondelle	1
TF M14x700	Tige filetée	1

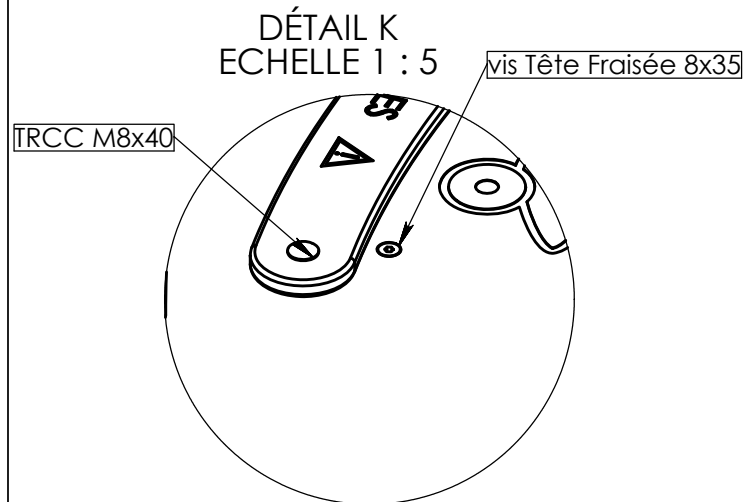
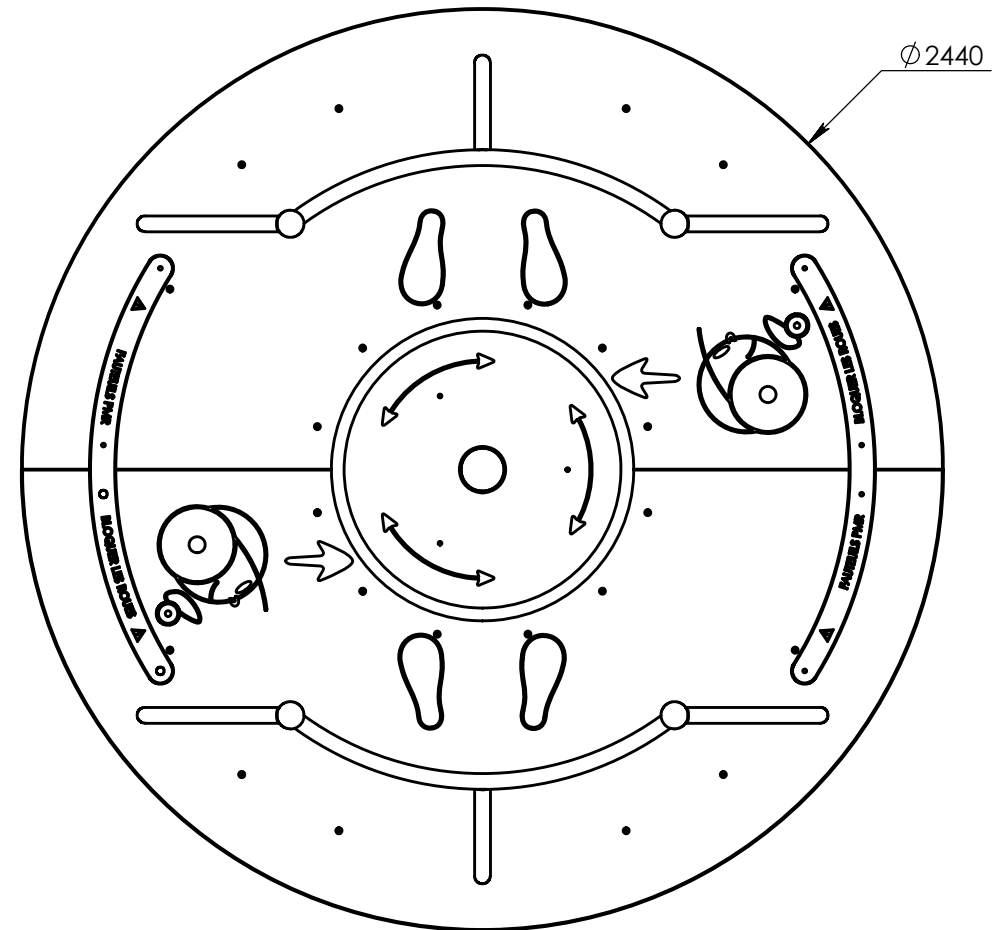
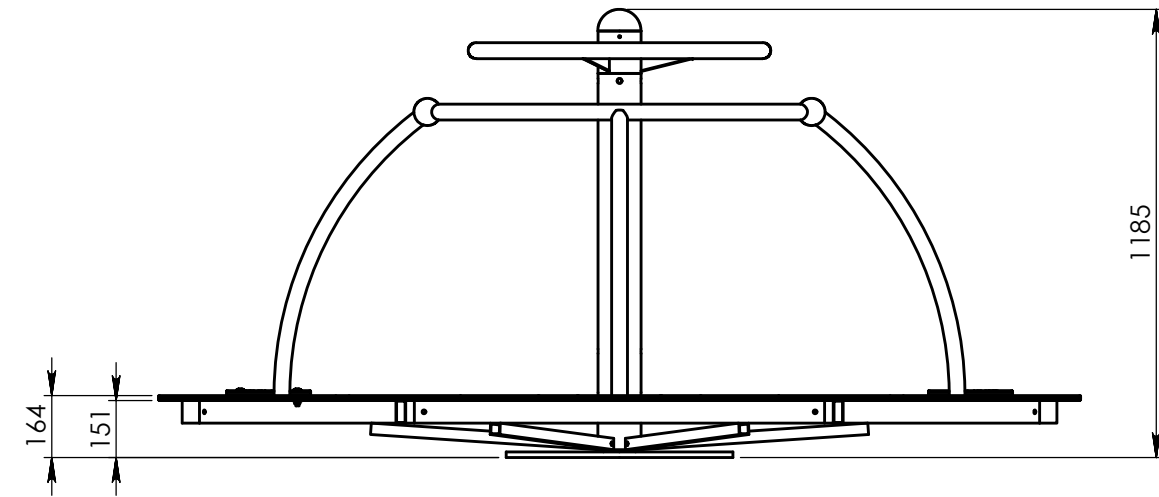
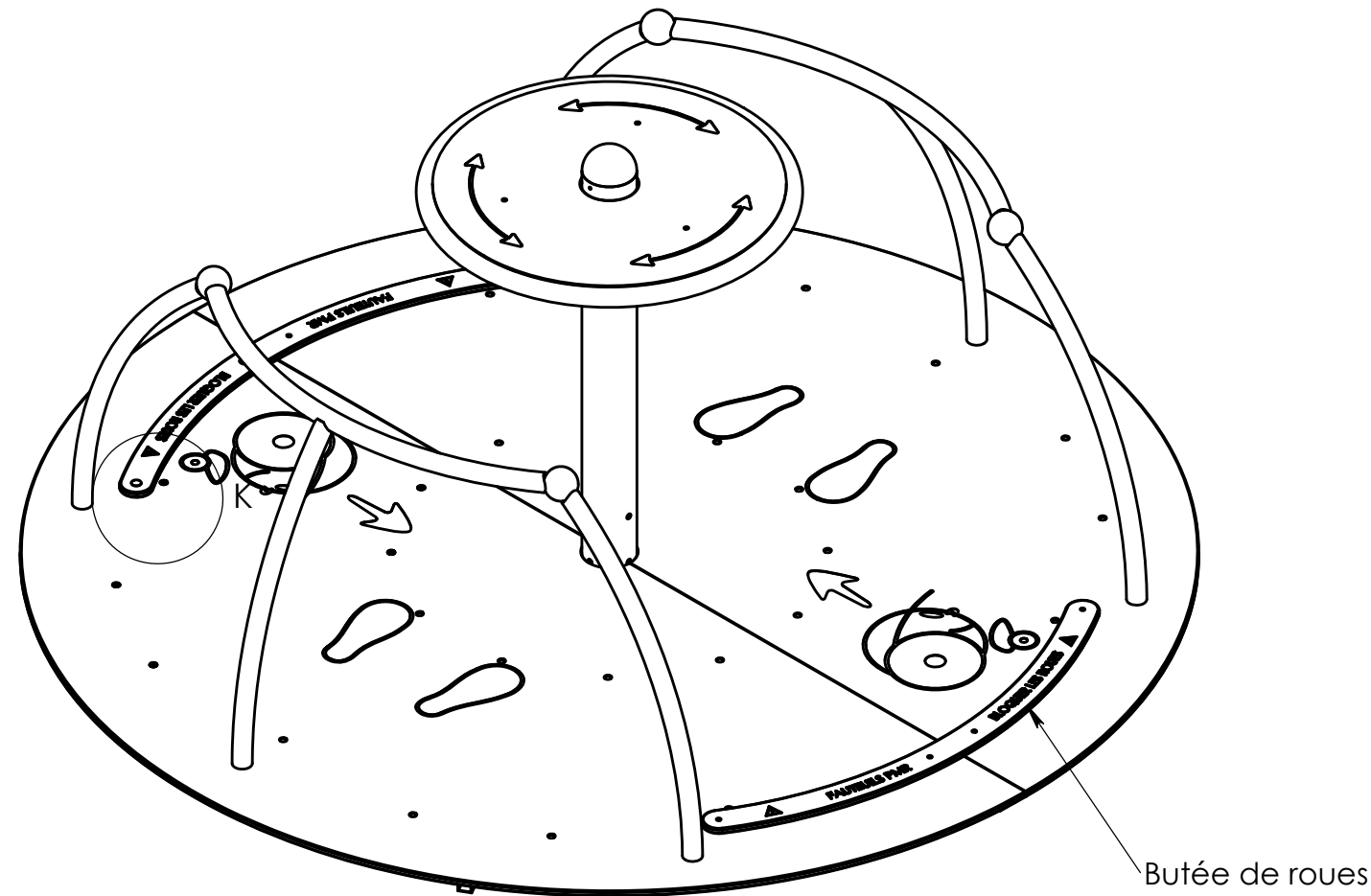
REV.	DESCRIPTION	DATE	Dessinateur
Plan: FABRICATION	Désignation: MANEGE HANDY SUR CHASSIS	IE:00	
Dessinateur: TC	Référence: .	Format Original A3	
Matière: .	Date création: 22/11/2018	Ensemble: 4060CH	
Couleur: .	TRANSALP Tel.:0476647518 Fax :0476647979 119 Route de Faverge 38470 L'ALBENC	Gamme: BIBOU	

transalp
jeux & équipements sportifs urbains



Plan: FABRICATION	Désignation: MANÈGE HANDY SUR CHASSIS	IE:00
Dessinateur: TC	Référence: .	Format Original A3
Matière: .	Date création: 22/11/2018	Ensemble: 4060CH
Couleur: .	TRANSALP Tel.:0476647518 Fax :0476647979 119 Route de Faverge 38470 L'ALBENC	Gamme: BIBOU

Pour la livraison du manège Andy 4060CH, celui-ci vous est livré pré-monté, le bouchon du mât n'est pas fixé sur le poteau, il faudra le solidariser avec des rivets pop(2) 4.8x20 à la fin du montage du jeu.
 1 1/2 plateau est fixé (bloqué) sur le châssis est l'autre doit être démonté.
 les butées de roues ne sont pas montées sur les plateaux HPL.



Identique pour la réf. 4061

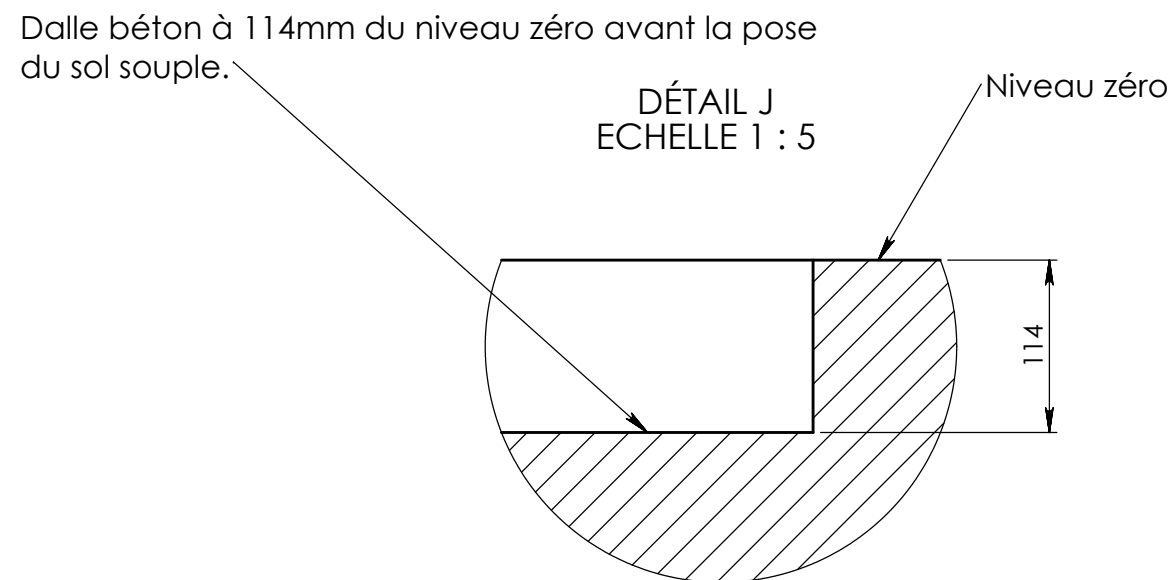
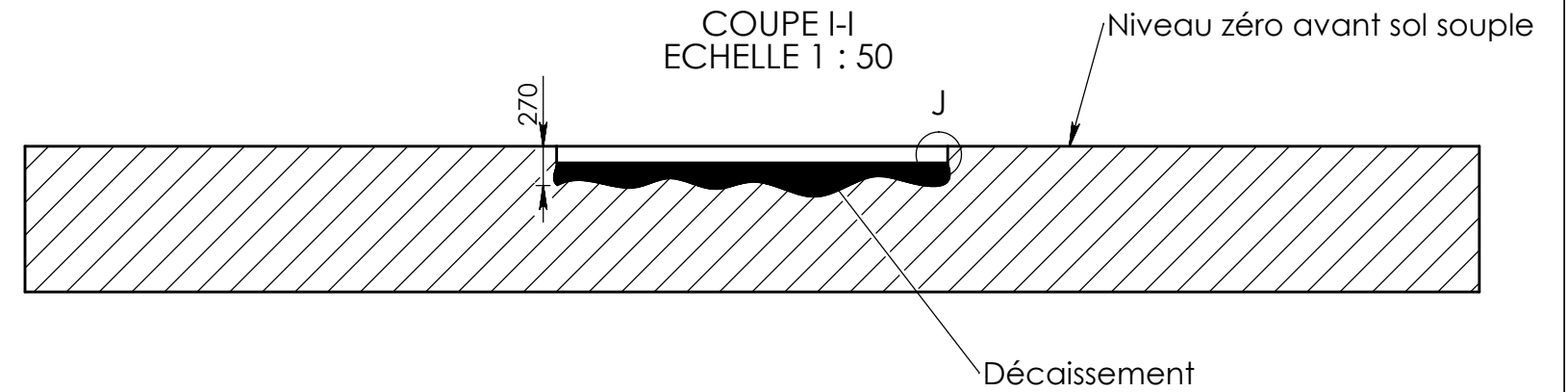
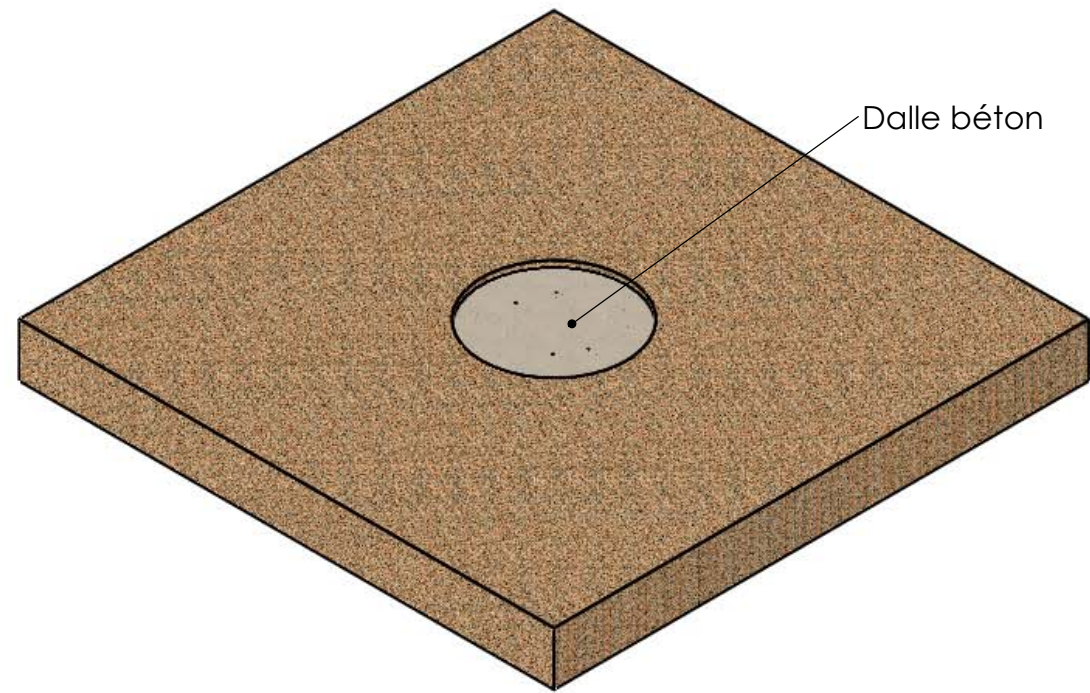
NOTA les 1/2 plateaux sont fixées sur le châssis par des vis à tête fraisée 8x35, qu'il faudra dévisser pour enlever les plateaux, afin d'installer le châssis sur la dalle béton.

Matière: xxx
 Couleur: xxx

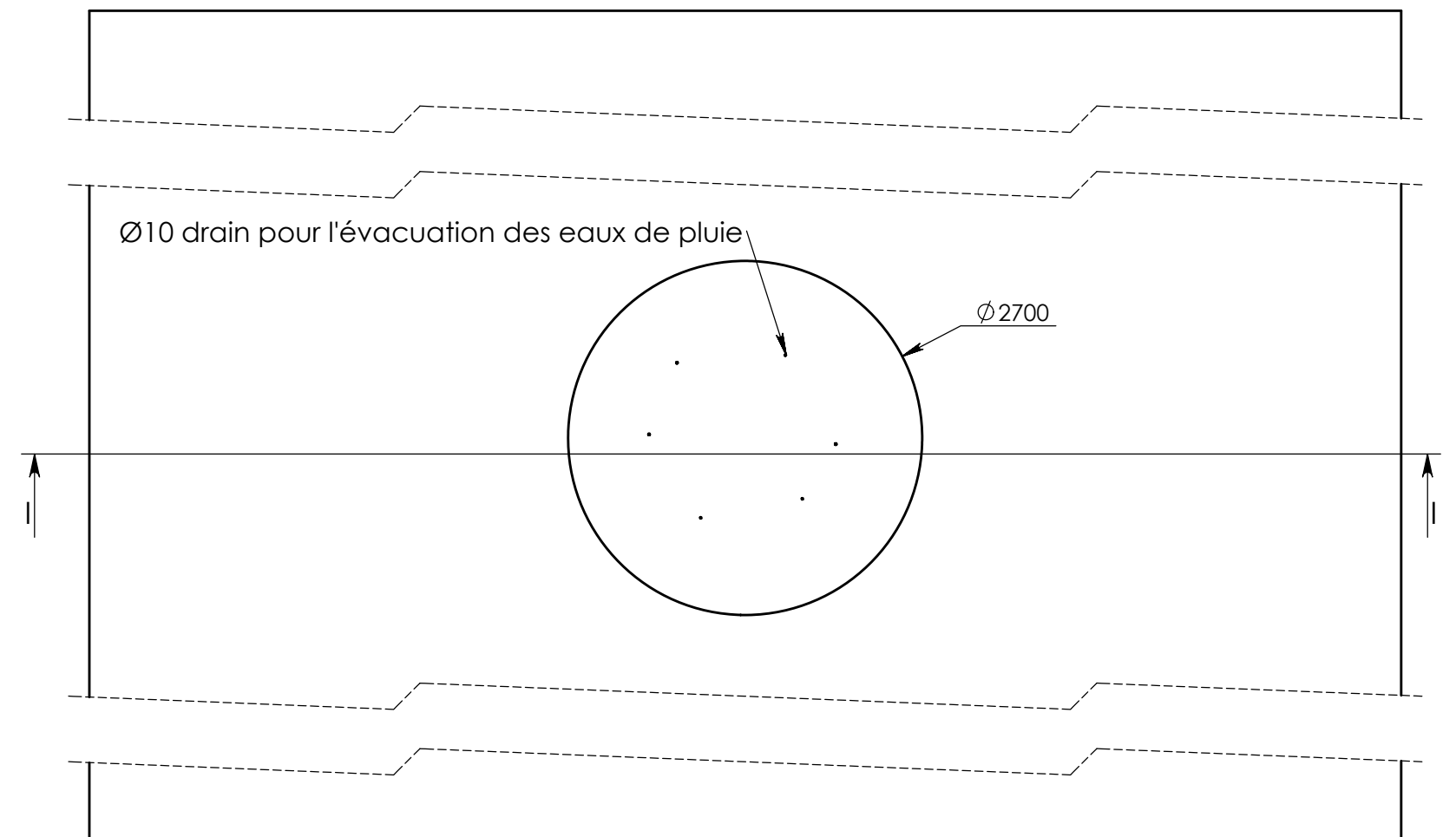
REV.	DESCRIPTION	DATE	Dessinateur
Plan:	FABRICATION	Désignation:	Montage manège 4060CH
Dessinateur:	L.E.	Référence:	M4060CH
Date création:	14/06/2019	Ensemble:	SW/4060CH
TRANSALP Tel.:0476647518 Fax :0476647979 Quartier de la gare 38470 L'ALBENC	Gamme:	Bibou 13mm	

Etape 1 :

1. Aplanir le terrain de réception et définir un niveau zéro.
2. Décaissement sur un $\text{Ø}2700$ mini et une profondeur de 270mm mini de ce niveau zéro.
3. couler un dalle béton (conseille : ajouter des drains en PVC $\text{Ø}10 \times 6$ compris dans un $\text{Ø}2400\text{mm}$ à 800mm du centre de la dalle béton, ils servent à l'évacuation des eaux de pluie, ou percer la dalle béton). ATTENTION bien respecter une hauteur de 114mm entre la dalle béton et le niveau zéro du terrain.



Identique pour la réf. 4061



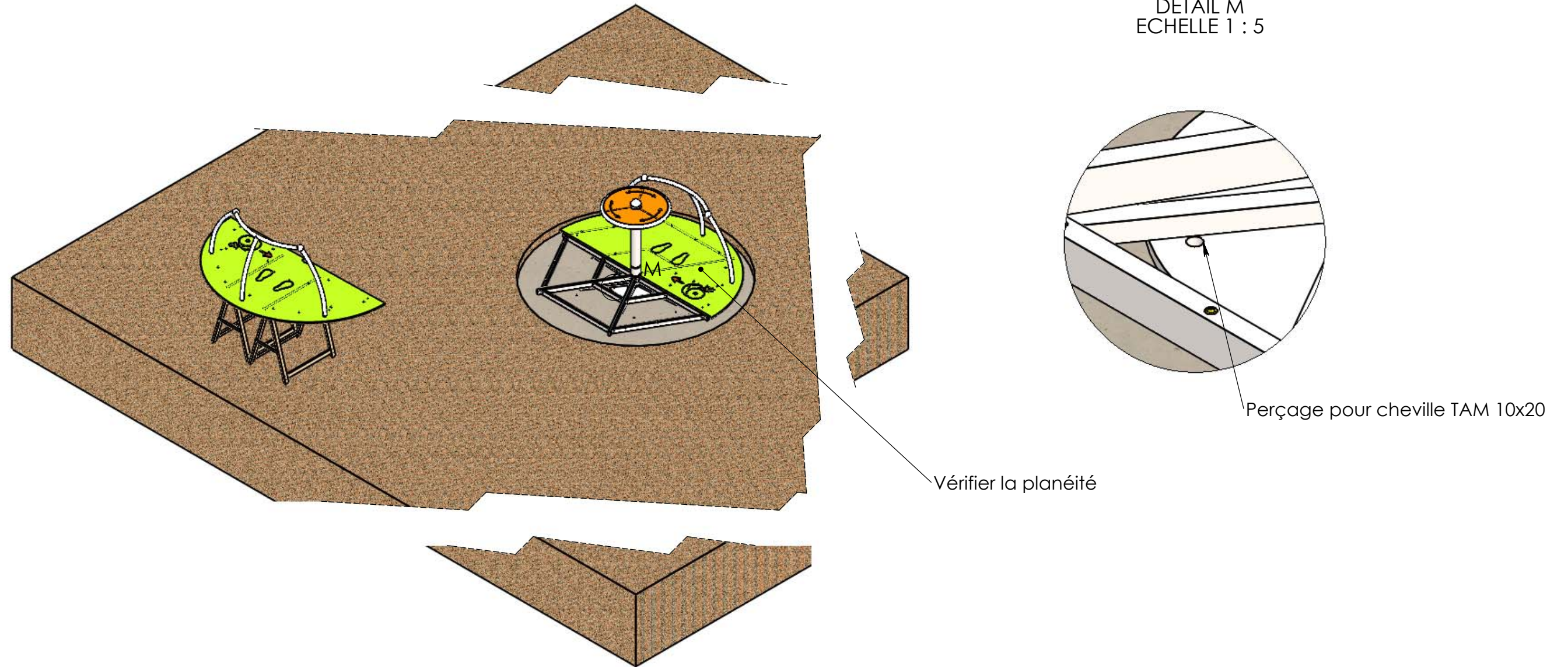
REV.	DESCRIPTION	DATE	Dessinateur
Plan:	FABRICATION	Désignation:	Montage manège 4060CH
Dessinateur:	L.E.	Référence:	M4060CH
Date création:	14/06/2019	Ensemble:	SW/4060CH
Matière:	xxx	Gamme:	Bibou 13mm
Couleur:	xxx	TRANSALP Tel.:0476647518 Fax :0476647979 Quartier de la gare 38470 L'ALBENC	

IE:00
A3 Ech: 1/..page 1/

transalp
jeux & équipements sportifs urbains

Etape 2 :

1. après avoir démonté le 1/2 plateau et l'avoir déposé sur des tréteaux,
2. positionner le châssis au centre de la dalle.
3. percer les trous pour les chevilles TAM 12x120.
4. fixer le châssis
5. vérifier la planéité
6. remonter de 2° plateau
7. remonter les butées de roues, avec des TRCC 10x40 + rondelles 10x20 et écrous freins Ø10.

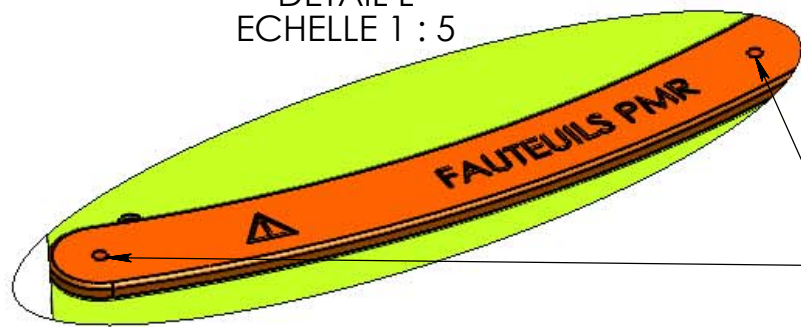


DÉTAIL M
ECHELLE 1 : 5

Perçage pour cheville TAM 10x20

Vérifier la planéité

DÉTAIL L
ECHELLE 1 : 5



TRCC 10x40
+ rondelles 10x20
+ écrous freins Ø10

Identique pour la réf. 4061

REV.	DESCRIPTION		DATE	Dessinateur
	Plan: FABRICATION	Désignation: Montage manège 4060CH	IE:00	
	Dessinateur: L.E.	Référence: M4060CH	A3 Ech: 1/..page 1/	
	Date création: 14/06/2019	Ensemble: SW/4060CH		
	Matière: xxx	TRANSALP Tel.:0476647518 Fax :0476647979 Quartier de la gare 38470 L'ALBENC		
	Couleur: xxx	Gamme: Bibou 13mm		

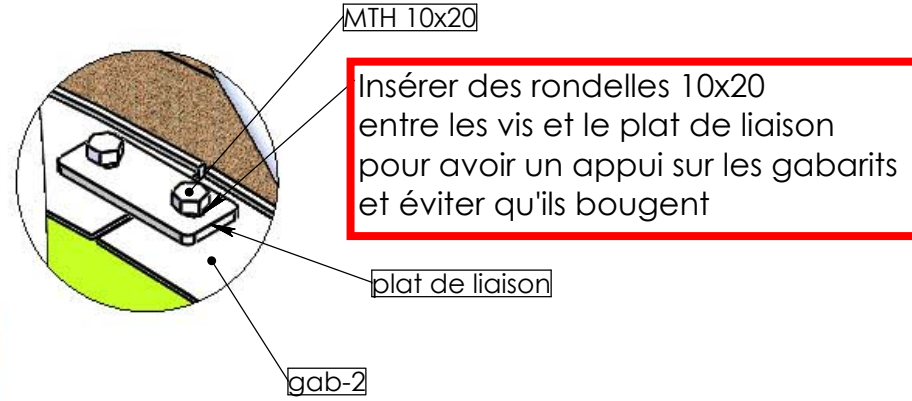
Etape 3 :

Monter les gabarits, les placer autour du plateau HPL, ajouter les plats de liaison des gabarits et les visser avec des MTH 10x20.

ATTENTION au serrage sur les HPL, ne pas trop appuyer pour ne pas marquer le HPL, pour cela, sous les gabarits à l'emplacement des vis, mettre un ruban de scotch qui recouvre cette partie de HPL (dessus et face)

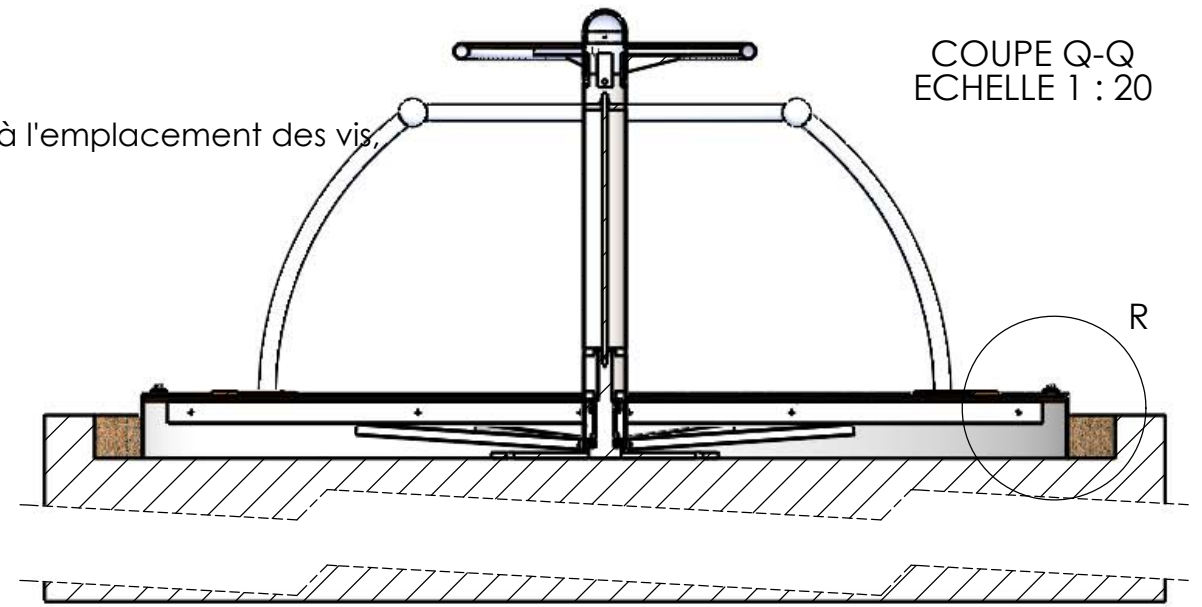
Couler le béton de finition, laisser sécher..

DÉTAIL V
ECHELLE 1 : 4

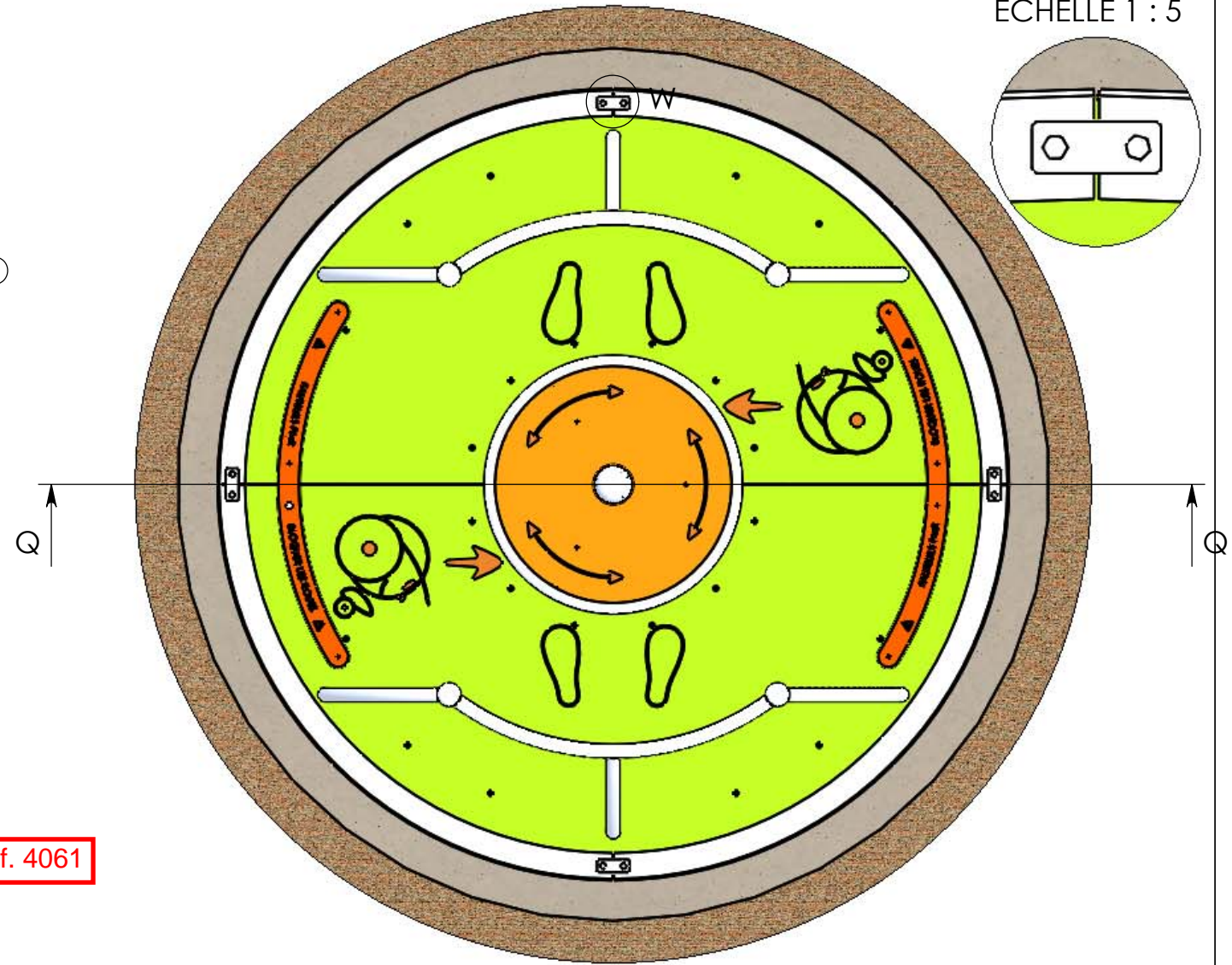


ATTENTION : huiler les faces des gabarits

COUPE Q-Q
ECHELLE 1 : 20

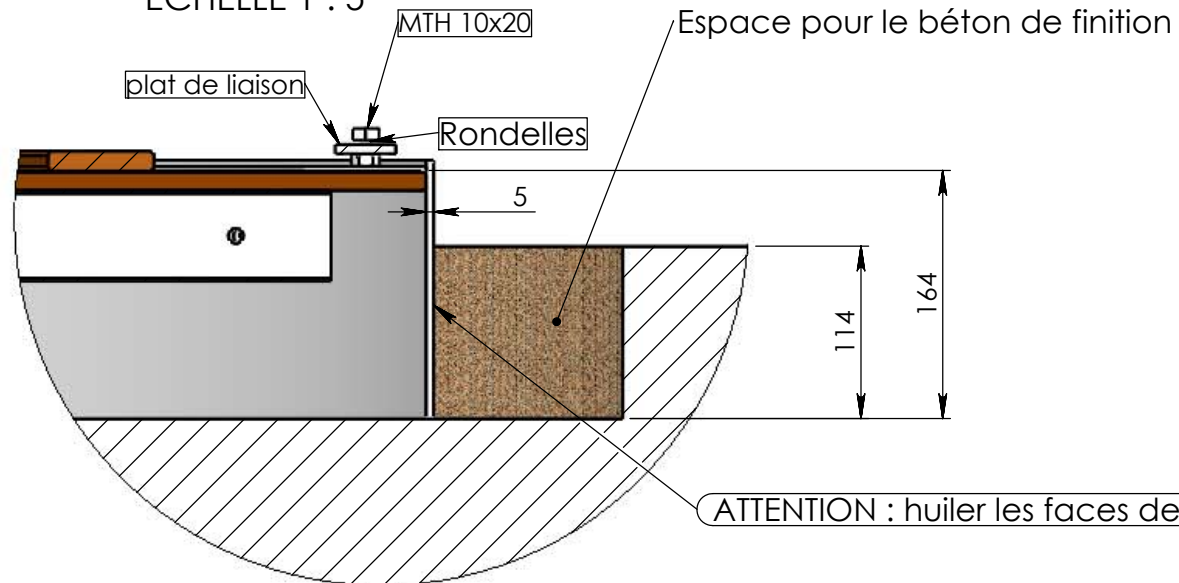


DÉTAIL W
ECHELLE 1 : 5



Identique pour la réf. 4061

DÉTAIL R
ECHELLE 1 : 5



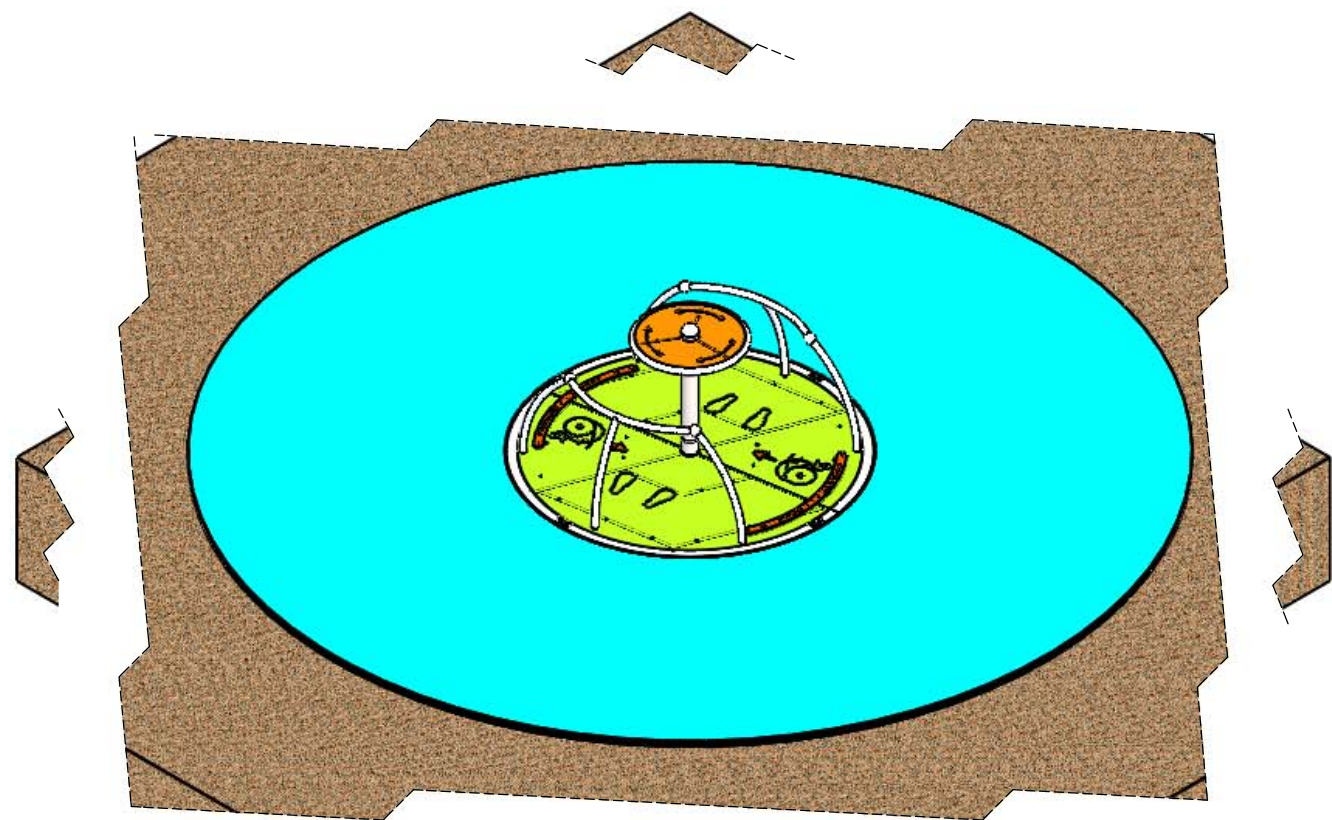
ATTENTION : huiler les faces des gabarits

REV.	DESCRIPTION	DATE	Dessinateur
Plan:	FABRICATION	Désignation:	Montage manège 4060CH
Dessinateur:	L.E.	Référence:	M4060CH
Date création:	14/06/2019	Ensemble:	SW/4060CH
		Gamme:	Bibou 13mm

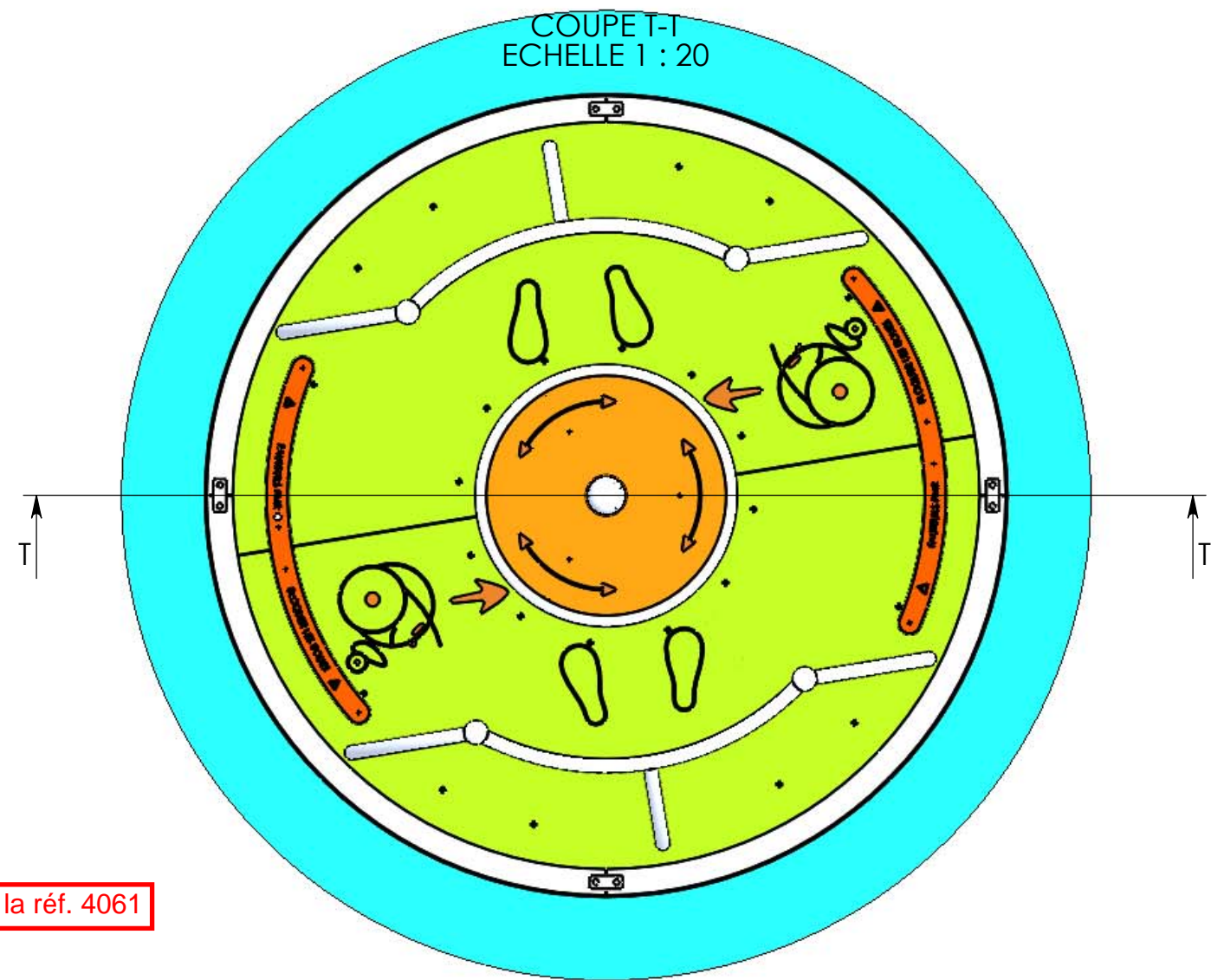
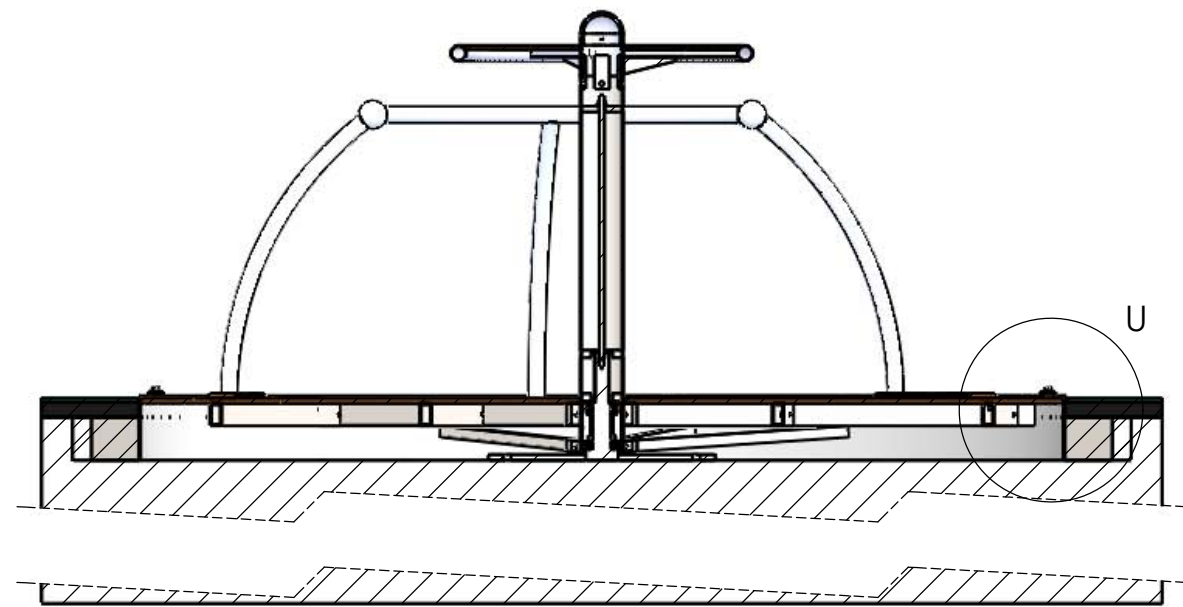
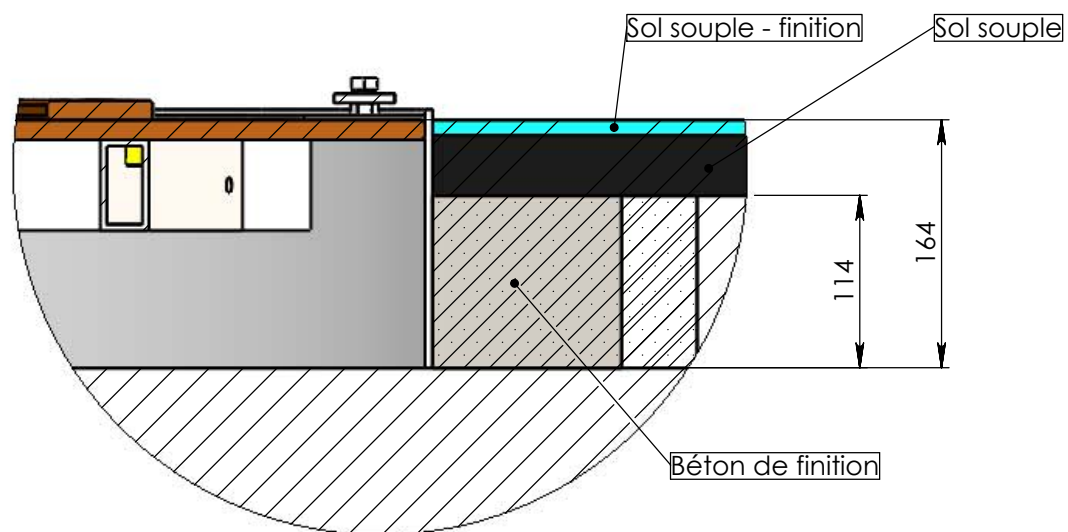
Matière: xxx

Couleur: xxx

Etape 4 :
 Couler la sous couche de sol souple, laisser sécher, puis la couche de finition, laisser sécher.
 Retirer les gabarits. Le jeu est prêt à être utilisé.



DÉTAIL U
 ECHELLE 1 : 5



Identique pour la réf. 4061

REV.	DESCRIPTION	DATE	Dessinateur
Plan:	FABRICATION	Désignation:	Montage manège 4060CH
Dessinateur:	L.E.	Référence:	M4060CH
Date création:	17/06/2019	Ensemble:	SW/4060CH
Matière:	xxx	Gamme:	Bibou 13mm
Couleur:	xxx	TRANSALP Tel.:0476647518 Fax :0476647979 Quartier de la gare 38470 L'ALBENC	